

 BEASAINGO UDALA	
2017 IRA. 25	
SARRERA-ENTRADA Zk. N° 3801	IRTEERA-SALIDA Zk. N°

Euzko Abertzaleak eta EH Bildu Beasaingo Udaltaldean mozio proposamena:

PROPUESTA DE MOCION de los grupos políticos de EH Bildu y EAJ-PNV del Ayuntamiento de Beasain:

1.- Beasaingo Udalak kezka adierazi eta baztertu egiten du egitateen bidez Kataluniako autonomian esku hartzeagatik, eta Estatuko segurtasun indar eta kidegoek egindako operazio polizialagatik, zeinaren bidez erregistroak eta atxilotetak egin baitiren Generalitateko instalazioetan bere arduradun legitimoen.

1.- El Ayuntamiento de Beasain muestra su rechazo y alarma por la intervención por la vía de hecho de la autonomía catalana y por la operación policial llevada a cabo por las fuerzas y cuerpos de seguridad del Estado que ha conllevado registros y detenciones en instalaciones y responsables legítimos de la Generalitat.

2.- Beasaingo Udalak Espainiako Gobernuari eskatzen dio bertan behera utz dezala oinarritzko eta funtsezko askatasunen errepresio-estrategia, demokrazioaren oinarritzko printzipioen aurkakoa.

2.- El Ayuntamiento de Beasain insta al Gobierno de España a desistir en su estrategia represiva de libertades básicas y fundamentales contraria a los principios básicos de la democracia.

3.- Beasaingo Udalak berretsi egiten du funtsezko printzipio demokratiko guztiekiko konpromisoa, eta elkartasuna adierazten die Catalunya-ko herriari, eta baita demokraziaren aurkako errepresio politikoa - Espainiako Gobernuak gidatutakoa- pairatzen diharduten pertsona eta erakunde guztiei.

3.- El Ayuntamiento de Beasain reafirma su compromiso con todos los principios democráticos fundamentales y muestra su solidaridad con el pueblo de Catalunya y todas las personas e instituciones que están padeciendo la represión política y antidemocrática dirigida por el Gobierno de España.

4.- Beasaingo Udalak dei egiten du Kataluniako herriaren asmo demokratikoaren adierazpena ahalbideratzea eta erabakiak errespetatzera.

4.- El Ayuntamiento de Beasain insta a que se posibilite la expresión de la voluntad democrática del pueblo de Catalunya y se respete su decisión.



EAJ-PNV



EH BILDU

Beasanen, 2017ko irailaren 25ean